

Strona pozwana: Komisja Europejska

Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie nieważności decyzji o podwyższeniu dodatku jedynie o 20 % kapitału przewidzianego dla przypadku całkowitej, trwałej niezdolności do pracy zgodnie z art. 14 wspólnych zasad ubezpieczenia urzędników Wspólnot od ryzyka wypadku i choroby zawodowej oraz zadośćuczynienie za krzywdę, jakiej strona skarżąca miała doznać, a także zasądzenie od Komisji zapłaty odsetek za zwłokę.

Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie nieważności decyzji z dnia 26 czerwca 2014 r., na mocy której Komisja podwyższyła o 20 % dodatek, o którym mowa w art. 14 zasad ubezpieczenia urzędników Wspólnot Europejskich od ryzyka wypadku i choroby zawodowej w brzmieniu obowiązującym do dnia 31 grudnia 2006 r., ze względu na poważne nieprawidłowości w wydanej w dniu 8 stycznia 2014 r. opinii komisji lekarskiej w zakresie, w jakim nie uwzględniła ona wszystkich wniosków strony skarżącej i przyznała na podstawie art. 14 wspólnych zasad jedynie 20 % dodatku z tytułu zaburzenia funkcji układu sercowego i oddechowego nie biorąc pod uwagę szkód psychicznych ani zaburzeń funkcjonalnych snu spowodowanych zmianami odleżynowymi lewego boku;
- zasądzenie od Komisji zapłaty zadośćuczynienia ustalonego zgodnie z zasadami słuszności na kwotę 50 000 EUR za poniesioną przez stronę skarżącą krzywdę i związanego z opóźnieniem w zapłacie przyznanego dodatku;
- zasądzenie od Komisji zapłaty obliczonej przez nią samą kwoty odsetek za zwłokę od kwoty 98 372,51 EUR za okres od upływu sześciu miesięcy od dnia złożenia wniosku o pogorszeniu stanu zdrowia do dnia faktycznej wypłaty kapitału, według znajdujących zastosowanie w tym okresie stóp procentowych ustalonych przez Europejski Bank Centralny dla głównych operacji finansowych, powiększonych o dwa punkty;
- zasądzenie od Komisji zapłaty obliczonej przez nią samą kwoty odsetek za zwłokę od kwoty, która zostanie ustalona w wyniku niniejszego postępowania, za okres od dnia wydania wyroku do dnia faktycznej zapłaty, według znajdujących zastosowanie w tym okresie stóp procentowych ustalonych przez Europejski Bank Centralny dla głównych operacji finansowych, powiększonych o dwa punkty;
- w każdym razie, obciążenie Komisji kosztami postępowania oraz kosztami sądowymi.

Skarga wniesiona w dniu 18 maja 2015 r. – ZZ i in. przeciwko EBI

(Sprawa F-78/15)

(2015/C 279/72)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: ZZ i in. (przedstawiciel: adwokat L. Levi)

Strona pozwana: Europejski Bank Inwestycyjny (EBI)

Przedmiot i opis sporu

Po pierwsze, stwierdzenie nieważności decyzji zawartych w rozliczeniach wynagrodzenia z lutego 2015 r., ustalających coroczne dostosowanie wynagrodzeń ograniczone do 1,2 % za rok 2015 i stwierdzenia nieważności kolejnych rozliczeń wynagrodzenia, a także, w razie potrzeby, pism informujących, skierowanych przez pozwaną do skarżących w dniach 6 i 10 lutego 2015 r. Po drugie, zasądzenie od EBI odszkodowania i zadośćuczynienia.

Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie dopuszczalności i zasadności niniejszej skargi, w tym zawartego w niej zarzutu niezgodności z prawem;
- W związku z tym:
 - stwierdzenie nieważności decyzji zawartej w rozliczeniach wynagrodzenia skarżących z lutego 2015 r., ustalającej coroczne dostosowanie wynagrodzeń ograniczone do 1,2% za rok 2015 i w konsekwencji stwierdzenia nieważności podobnych decyzji zawartych w kolejnych rozliczeniach wynagrodzenia, a w razie potrzeby, stwierdzenia nieważności dwóch pism informujących, skierowanych przez pozwaną do skarżących w dniach 6 i 10 lutego 2015 r.;
- w związku z tym, zasądzenie od pozwanej:
 - pozostałej kwoty wynagrodzenia w wysokości wynikającej z zastosowania corocznego dostosowania za 2015 r., lub podwyżki o 0,4 %, za okres od dnia 1 stycznia 2015 r. do dnia 31 grudnia 2015 r.; (ii) pozostałej kwoty wynagrodzenia w wysokości wynikającej z zastosowania corocznego dostosowania o 1,2 % za 2015 r. od kwoty wynagrodzeń, które będą wypłacane od stycznia 2016 r.; (iii) odsetek za zwłokę od pozostałych należnych kwot wynagrodzenia do czasu pełnej spłaty należnych kwot, przy czym stopa odsetek powinna być obliczona na podstawie stopy ustalonej przez Europejski Bank Centralny dla głównych operacji refinansujących, mającej zastosowanie w danym okresie, powiększonej o trzy punkty oraz (iv) odszkodowania za utratę siły nabywczej; całkowita kwota szkód majątkowych szacowana jest tymczasowo dla każdego ze skarżących na 30 000 EUR;
- zapłaty każdemu ze skarżących 1 000 EUR tytułem zadośćuczynienia;
- obciążenie EBI kosztami postępowania.

Skarga wniesiona w dniu 26 maja 2015 r. – ZZ/EBC

(Sprawa F-79/15)

(2015/C 279/73)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: ZZ (przedstawiciel: adwokat S. Pappas)

Strona pozwana: Europejski Bank Centralny